

# E DIN EN 212:2025-05 (D/E)

Erscheinungsdatum: 2025-04-04

**Holzschutzmittel - Allgemeine Anleitung für die Probenahme und  
Probenvorbereitung von Holzschutzmitteln und von behandeltem Holz für die  
Analyse; Deutsche und Englische Fassung prEN 212:2025**

**Wood preservatives - General guidance on sampling and preparation for analysis of  
wood preservatives and treated timber; German and English version prEN 212:2025**

---

<b>Inhalt</b>	<b>Seite</b>
Europäisches Vorwort.....	7
Einleitung .....	8
1 Anwendungsbereich.....	9
2 Normative Verweisungen .....	9
3 Begriffe .....	9
4 Sicherheitsmaßnahmen .....	11
5 Anleitung für die Probenahme von Holzschutzmitteln.....	11
5.1 Allgemeines.....	11
5.1.1 Allgemeines.....	11
5.1.2 Angezweifelte Lieferung .....	11
5.1.3 Anzahl der Auswahleinheiten in einer Lieferung.....	12
5.1.4 Auswahl von Werkstoffen für die Probenbehälter und die Geräte für die Probenahme.....	12
5.1.5 Kennzeichnung und Lagerung von Proben .....	12
5.2 Probenahme von festen Holzschutzmitteln.....	12
5.2.1 Gerät für die Probenahme .....	12
5.2.2 Arbeitsablauf .....	12
5.3 Probenahme von pastenförmigen Holzschutzmitteln.....	13
5.3.1 Gerät für die Probenahme .....	13
5.3.2 Arbeitsablauf .....	13
5.4 Probenahme von flüssigen Holzschutzmitteln .....	14
5.4.1 Gerät für die Probenahme .....	14
5.4.2 Arbeitsablauf .....	14
6 Anleitung für die Probenahme von behandeltem Holz.....	14
6.1 Allgemeines.....	14
6.2 Probenahmeverfahren .....	15
6.2.1 Probenahme für die Bestimmung der Eindringung und der Aufnahme nach EN 351-1 .....	15
6.2.2 Probenahme für die Bestimmung der mittleren, auf den Querschnitt bezogenen Aufnahme.....	16
6.2.3 Probenahme für die Bestimmung der seitlichen Aufnahme .....	16
6.2.4 Probenahme für die Bestimmung der Aufnahme im Hirnholzbereich.....	16
6.2.5 Probenahme für die Bestimmung der Aufnahme im Holzinnern.....	16
6.2.6 Entnahme von Dünnschnittproben .....	16
6.2.7 Probenahme zur Herstellung von Holzmehl .....	17
7 Verfahren zur Bestimmung des Feuchtegehaltes von mit Holzschutzmittel behandeltem Holz .....	20
7.1 Auswahl der Probe.....	20
7.2 Prüfeinrichtung.....	20
7.3 Arbeitsablauf .....	21
7.4 Berechnung .....	21

<b>8</b>	<b>Allgemeine Erwägungen zur Umwandlung von Proben für die Analyse.....</b>	<b>21</b>
<b>9</b>	<b>Probenahmebericht .....</b>	<b>21</b>
	<b>Literaturhinweise .....</b>	<b>23</b>

#### **Bilder**

<b>Bild 1</b>	<b>— Beispiel für eine Probenahme-Technik zur Untersuchung der radialen Eindringung.....</b>	<b>18</b>
<b>Bild 2</b>	<b>— Querschnitt eines Holzteils, der die Bestimmung des 1/9-Innenbereiches zur Bestimmung der Aufnahme im Holzinnern darstellt.....</b>	<b>18</b>
<b>Bild 3</b>	<b>—Mattson-Bohrer .....</b>	<b>19</b>
<b>Bild 4</b>	<b>—Schneckenbohrer nach Forstner .....</b>	<b>20</b>

#### **Tabellen**

<b>Tabelle 1</b>	<b>— Beprobung von Gebinden .....</b>	<b>12</b>
------------------	---------------------------------------	-----------